

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° 1057

1 VIII 2014

(Renseignements reçus au 18 juillet 2014) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	<i>Page</i>
Information Générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation et suppression de Recommandations UIT-T	4
Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) : <i>Codes d'identification des réseaux internationaux</i>	4
Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux</i>	5
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Myanmar</i>	5
Service téléphonique:	
<i>Chili (Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile, (Subtel) Santiago du Chili)</i>	6
<i>Gabon (Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP), Libreville) ...</i>	7
<i>Iran (Communications Regulatory Authority (CRA), Tehran)</i>	7
<i>Salomon (Iles) (Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI), Honiara)</i>	9
Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Chypre (CYTA (Cyprus Telecommunications Authority), Lefkosia): Changement d'adresse électronique</i>	9
<i>Serbie (Republic Agency for Electronic Communications (RATEL), Belgrade): Changement de nom</i>	10
<i>Ukraine (National Commission for Communications Regulation of Ukraine, Kyiv): Changement de nom</i>	10
Restrictions de service	11
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)	11

Amendements aux publications de service

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V)	12
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	12
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués	13
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	13
Liste des codes de transporteur de l'UIT	14
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)	15
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	16
Plan de numérotage national.....	17

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1058	15.VIII.2014	1.VIII.2014
1059	1.IX.2014	18.VIII.2014
1060	15.IX.2014	1.IX.2014
1061	1.X.2014	17.IX.2014
1062	15.X.2014	1.X.2014
1063	1.XI.2014	20.X.2014
1064	15.XI.2014	3.XI.2014
1065	1.XII.2014	17.XI.2014
1066	15.XII.2014	1.XII.2014

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1056 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014)
- 1055 État des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} juillet 2014)
- 1049 Heure légale 2014
- 1040 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2013)
- 1033 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} août 2013)
- 1028 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2013)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1^{er} juin 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématic (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 981 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situation au 1^{er} juin 2011)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation et suppression de Recommandations UIT-T

A. Par AAP-38, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T G.8131/Y.1382 (07/2014): Commutation de protection linéaire pour les réseaux MPLS de transport (T-MPLS)
- ITU-T M.3020 (2011) Amd. 1 (07/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T X.783 (07/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

B. Par la Circulaire TSB 106 du 18 juillet 2014, il a été annoncé la suppression des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1:

- ITU-T G.9955 (12/2011): Emetteurs-récepteurs OFDM à bande étroite utilisant les courants porteurs en ligne - Spécification de la couche physique
- ITU-T G.9956 (11/2011): Emetteurs-récepteurs OFDM à bande étroite utilisant les courants porteurs en ligne - Spécification de la couche liaison de données

Par la Circulaire TSB 108 du 18 juillet 2014, il a été annoncé l'approbation de la Recommandation UIT-T suivante, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1:

- ITU-T A.23 Annexe A (06/2014): Guide pour la coopération entre l'UIT-T et le JTC 1 ISO/CEI

Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))

Note du TSB

Codes d'identification des réseaux internationaux

Associé à l'indicatif de pays 883 attribué en partage pour les réseaux internationaux, le code d'identification à trois chiffres ci-après a été **attribué** le 1^{er} juillet 2014:

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et Code d'identification</i>
BodyTrace Netherlands B.V	BodyTrace Netherlands B.V	+883 150

Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))

Note du TSB

Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux

Associé à l'indicatif de pays (pour les stations mobiles) (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après a été attribué le 1^{er} juillet 2014:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)* et Code de réseau mobile (MNC)**</i>
BodyTrace Netherlands B.V.	901 41

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

** MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande de l'Administration de Myanmar, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Myanmar (Union de)	4-225

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Chili (indicatif de pays +56)

Communication du 2.VII.2014:

Le *Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel)*, Santiago du Chili, annonce que certaines entreprises composent encore de manière erronée les numéros à destination du Chili à la suite de la mise en place en juillet 2013 du nouveau système de numérotation vers les numéros fixes.

La nouvelle numérotation à destination du Chili mise en place à compter de juillet 2013 vers les téléphones fixes est la suivante:

Nouveau format de numérotation vers le Chili : **CC + AC + 2 + numéro fixe**

Ancien numéro: 56 (65) 35 0009

Nouveau numéro: 56 (65) 2 35 0009

Indicatif interurbain au Chili

Localité	Indicatif	Région	Date	Chiffres à ajouter
Arica	58	Arica y Parinacota	20-10-2012	2
Iquique	57	Tarapacá	23-03-2013	2
Antofagasta	55	Antofagasta	06-04-2013	2
Copiapó	52	Atacama	08-06-2013	2
La Serena	51	Coquimbo	15-06-2013	2
Ovalle	53		08-06-2013	2
Los Andes	34	Valparaíso	18-05-2013	2
Quillota	33		18-05-2013	2
San Antonio	35		18-05-2013	2
Valparaíso	32		Implémenté	2
Viña del Mar	32		Implémenté	2
Santiago	2	Metropolitana de Santiago	24-11-2012	2
Rancagua	72	Del Libertador Gral.B.O'Higgins	20-04-2013	2
Curicó	75	Del Maule	04-05-2013	2
Talca	71		04-05-2013	2
Linares	73		04-05-2013	2
Concepción	41	Del BíoBío	Implémenté	2
Talcahuano	41		Implémenté	2
Chillán	42		11-05-2013	2
Los Ángeles	43		11-05-2013	2
Temuco	45	De La Araucanía	23-03-2013	2
Valdivia	63	De Los Rios	25-05-2013	2
Osorno	64	De Los Lagos	22-06-2013	2
Puerto Montt	65		06-07-2013	2
Coyhaique	67	Aysen y Gral.C.Ibañez Del Campo	13-04-2013	2
Punta Arenas	61	Magallanes y De La Antártica Chilena	13-04-2013	2

Contact:

Mr César Serrailier
International Numbering Plan Manager
Entel Chile S.A.
Amunategui 20, piso 10
SANTIAGO DE CHILI
Chili
Tél: +56 2 4234730
E-mail: PlanNum@entel.cl

Gabon (indicatif de pays +241)

Communication du 7.VII.2014:

L'Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP), Libreville, annonce qu'à la demande des opérateurs de téléphonie, la phase finale relative au basculement au plan de numérotation téléphonique national à huit (8) chiffres, qui consistera à supprimer le chiffre **0** après l'indicatif 241 pour les appels internationaux à destination du Gabon, prévue initialement le **mardi 1^{er} juillet 2014**, est reportée à une date ultérieure.

Contact :

Agence de Régulation des Communications
électroniques et des Postes (ARCEP)
B.P. 50 000
LIBREVILLE
Gabon
Tél : + 241 01 44 68 11/12
Fax : +241 01 44 68 06
E-mail : noko.lekh@gmail.com
URL: www.arcep.ga

Iran (République islamique d') (indicatif de pays +98)

Communication du 7.VII.2014:

La *Communications Regulatory Authority (CRA)*, Tehran, annonce les changements suivants au plan national de numérotation de l'Iran.

Présentation du plan de numérotage UIT-T E.164 de l'Iran

1. Information générale
 - Le plan de numérotage UIT-T E.164 de l'Iran:
 - Indicatif de pays: +98
 - Préfixe international: "00"
 - Préfixe national: "0"

Pour les appels nationaux, il doit être composé avant tous les numéros, excepté les numéros courts. Il ne doit pas être composé depuis l'étranger.

- Indicatif national de destination : 2-3 chiffres
2. Détail du plan de numérotage
 - NDC: Indicatif national de destination
 - NSN: Numéro national significatif (NDC + SN)

La longueur minimale des numéros (hors l'indicatif de pays) est de: 7 chiffres

La longueur maximale des numéros (hors l'indicatif de pays) est de: 10 chiffres

Plan de numérotage

NDC	Longueur du numéro NSN		Utilisation du numéro E.164	Information additionnelle
	Minimale	Maximale		
11-19	6	10	Téléphone fixe	Indicatif interurbain (Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe)
20	10	10	VOIP International	
21-29	6	10	Téléphone fixe	Indicatif interurbain (Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe)
30	10	10	VOIP International	
31-39	6	10	Téléphone fixe	Indicatif interurbain (Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe)
40	10	10	VOIP International	
41-49	6	10	Téléphone fixe	Indicatif interurbain (Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe)
50	10	10	VOIP International	
51-59	6	10	Téléphone fixe	Indicatif interurbain (Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe)
60	10	10	VOIP International	
61-69	6	10	Téléphone fixe	
71-79	6	10	Téléphone fixe	
81-89	6	10	Téléphone fixe	
900	10	10	Services IN	
901	10	10	Services Mobile	GSM
902	10	10	Services Mobile	GSM
909	10	10	Services IN	
91	10	10	Services Mobile	GSM
92	10	10	Services Mobile	GSM- UMTS
93	10	10	Mobile	GSM
941	10	10	Wimax Phone	
943	10	10	Radiomessagerie	
944	10	10	Wimax Phone	
096	10	10	Codes de services	
099	10	10	Services par satellite	

Contact

Communications Regulatory Authority (CRA)
 Ministry of Information and Communication Technology
 P.O. Box 15598-4415
 1631713761 TEHRAN
 Iran (République islamique d')
 Tél: +98 218 8112809
 Fax: +98 218 8468999
 E-mail: irnadm@cra.ir
 URL: www.cra.ir

Salomon (Iles) (indicatif de pays +677)

Communication du 2.VII.2014:

La *Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)*, Honiara, annonce l'attribution d'une série supplémentaire de numéros GSM à Satsol Limited.

NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation des numéros E.164	Informations additionnelles
	Longueur maximale	Longueur minimale		
7000000 – 7199999	7	7	Numéro non géographique – (GSM)	Attribué à Satsol Limited

Il est demandé à toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) de faire rapidement le nécessaire pour programmer cette nouvelle série de numéros à sept (7) chiffres dans leurs réseaux afin de permettre aux abonnés d'avoir accès à la nouvelle numérotation.

Contact:

Telecommunications Commissioner
Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)
Level 2, Alvaro Centre Building
PO Box 2180
HONIARA
Salomon (Iles)
Tél: +677 23855
Fax: +677 23861
E-mail: bernard.hill@tcsi.org.sb

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

Chypre

Communication du 9.VII.2014:

Changement d'adresse électronique

CYTA (*Cyprus Telecommunications Authority*), Lefkosia, annonce que son adresse électronique a changé:

CYTA (Cyprus Telecommunications Authority)
Telecommunications Street
P.O. Box 24929
LEFKOSIA CY 1396
Chypre
Tél: +357 22 701216
Fax: +357 22 701766
E-mail: gavriel.panis@cyta.com.cy
URL: www.cyta.com.cy

Serbie

Communication du 3.VII.2014:

Changement de nom

La *Republic Agency for Electronic Communications (RATEL)*, Belgrade, annonce qu'elle a changé de nom, elle s'appelle désormais: « *Regulatory Agency for Electronic Communications and Postal Services (RATEL)* ».

Regulatory Agency for Electronic Communications and Postal Services (RATEL)
Visnjiceva 8
11000 BELGRADE
Serbie
Tél: +381 11 3242673
Fax: +381 11 3232537
E-mail: ratel@ratel.rs
URL: www.ratel.rs

Ukraine

Communication du 11.VII.2014:

Changement de nom

La *National Commission for Communications Regulation of Ukraine*, Kyiv, annonce qu'elle a changé de nom, elle s'appelle désormais: « *National Commission for the State Regulation of Communications and Informatization* ».

National Commission for the State Regulation of Communications and Informatization
22, Khreschatyk Street
01001 KYIV
Ukraine
Tél: +380 44 2796364
Fax: +380 44 2789793
E-mail: office@nkrzi.gov.ua
URL: www.nkrzi.gov.ua

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Thaïlande	1034 (p 5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p 14)
Uruguay	1039 (p 14)

Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) Edition de 2014

Section VI

REP

US02 Mackay Communications, Inc., P.O. Box 58649, Raleigh, NC 27648,
United States.
Personne de contact: Satellite Services Department, Tél: +1 919 850 3100,
E-mail: satserv@mackaycomm.com

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 Novembre 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1040 – 15.XI.2013)
(Amendement N° 12)

Royaume-Uni ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date d'application</i>
Royaume-Uni	Simwood eSMS Limited Falcon Drive, Cardiff Bay Cardiff CF10 4RU United Kingdom	89 44 38	Mr. Dan Lane 8 Wychwood Place Winchester Hampshire, SO22 6BE United Kingdom Tel: +44 1444 304 444 E-mail: dan.lane@simwood.com	1.VIII.2014

**Liste des indicatifs de pays de la
Recommandation UIT-T E.164 attribués
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))
(Situation au 1 novembre 2011)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 991 – 1.XI.2011)
(Amendement N° 10)

Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués

q Associé à l'indicatif de pays 883 attribué en partage, le code d'identification à trois chiffres ci-après a été attribué au réseau international suivant:

Note q) +883 150 ADD*

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et Code d'identification</i>	<i>Situation</i>
BodyTrace Netherlands B.V	BodyTrace Netherlands B.V	+883 150	Attribué

* 1^{er} juillet 2014

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les réseaux publics et les abonnements
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))
(Situation au 15 juillet 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1056 - 15.VII.2014)
(Amendement N° 1)

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Polynésie française ADD	547 05	VITI
Sudafricaine (Rép.) ADD	655 16	Phoenix Systems Integration (Pty) Ltd
Mobile international, indicatif partagé ADD	901 41	BodyTrace Netherlands B.V.

* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((07/2006))
(Situation au 1er juin 2011)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 981 – 1.VI.2011)
(Amendement N° 33)

<i>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</i>	<i>Code de la Société</i>	<i>Contact</i>
Allemagne (République fédérale d') / DEU	ADD	
Allemagne (République fédérale d') / DEU Concrete Logic GmbH Wilhelm-Ruppert-Strasse 38 51147 Cologne	CL	Mr. Dirk Steins Tél: +49 2203 59055 10 Fax: +49 2203 59055 50 E-mail: dirk.steins@concrete-logic.de
Allemagne (République fédérale d') / DEU e.discom Telekommunikation GmbH Erich-Schlesinger-Strasse 37 18059 Rostock	EDISCO	Mr. Michael Gadow Tél: +49 331 234 2217 Fax: +49 331 234 3840 E-mail: gadow@ediscom.net
Allemagne (République fédérale d') / DEU encoLine GmbH Leibnizstrasse 73 07548 Gera	ELINE	Mr.Maik Scheffel Tél: +49 365 8337 410 Fax: +49 365 8337 599 E-mail: ms@encoline.de
Allemagne (République fédérale d') / DEU Stadtwerke Hammelburg GmbH Rote-Kreuz Strasse 44 97762 Hammelburg	HABNET	Mr.Jürgen Weigand Tél: +49 973 290 2232 Fax: +49 973 290 229232 E-mail: juergen.weigand@ stadtwerke-hammelburg.de
Allemagne (République fédérale d') / DEU MDCC Magdeburg-City-Com GmbH Weitlingstrasse 22 39104 Magdeburg	MDCC01	Mr. Stephan Jahnel Tél: +49 391 587 4360 Fax: +49 391 587 4001 E-mail: jahnel@mdcc.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU
NEW Niederrhein Energie und Wasser GmbH
Odenkirchener Strasse 201
41236 Moenchengladbach

NEW

Mr. Frank Korsten
Tél: +49 2166 558 2715
Fax: +49 2166 558 7988
E-mail: frank.korsten@new.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU
Philipp Lissel - Philis IT Technik
Hauptstrasse 58
09619 Dorfchemnitz

PHILIS

Mr. Philipp Lissel
Tél: +49 37320 80928 0
Fax: +49 37320 80928 20
E-mail: office@informationssystemtechnik.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU
TELE AG
Theklaerstrasse 42
04347 Leipzig

TELEAG

Mrs. Stefanie Donah
Tél: +49 341 523801 0
Fax: +49 341 523801 99
E-mail: stefanie.donah@tele-ag.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU
SWW Wunsiedel GmbH
Rot-Kreuz-Strasse 6
95632 Wunsiedel

WUNCOM

Mr. Uwe Kammerer
Tél: +49 9232 887 162
Fax: +49 9232 887 364
E-mail: u.kammerer@s-w-w.com

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situation au 15 mai 2013)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1028 – 15.V.2013)
(Amendement No. 14)

Ordre numérique ADD
4-225 Myanmar (Union de)

Ordre alphabétique ADD
4-225 Myanmar (Union de)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de agosto de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)
(Enmienda No. 23)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
Allemagne SUP			
2-035-4	4380	Flensburg	mr. net group GmbH & Co. KG
2-035-5	4381	Frankfurt	mr. net group GmbH & Co. KG
Allemagne ADD			
2-222-1	5873	Ratingen	Vodafone Enterprise Germany GmbH
2-245-6	6062	Wuerzburg	EMnify GmbH
2-246-6	6070	Frankfurt	EMnify GmbH
2-247-1	6073	Frankfurt	Sinergia Telecom
Allemagne LIR			
2-123-4	5084	Frankfurt	Vodafone Enterprise Germany GmbH
3-243-0	8088	Flensburg	mr. net services GmbH & Co. KG
3-254-2	8178	Frankfurt	mr. net services GmbH & Co. KG
Myanmar ADD			
4-226-0	10000	Yangon Signaling Gateway	Telenor Myanmar Limited
4-226-1	10001	Yangon International Gateway	Telenor Myanmar Limited
4-226-2	10002	Mandalay International Gateway	Telenor Myanmar Limited
4-226-3	10003	Mandalay Signaling Gateway	Telenor Myanmar Limited
4-226-4	10004	MSYA1	Ooredoo Myanmar Limited
4-226-5	10005	MSMA1	Ooredoo Myanmar Limited
4-226-6	10006	STYA1	Ooredoo Myanmar Limited
4-226-7	10007	STMA1	Ooredoo Myanmar Limited

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.VII.2014, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatifs de pays (CC)</i>
Brunei Darussalam	+673

